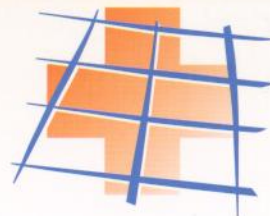


# SUTTER HYGENE

050002



# Onda



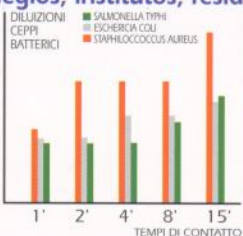
**DETERGENTE  
DESINFECTANTE  
DESODORIZANTE  
PERFUMADO**  
**M. SANIDAD N. REGISTRO  
37.00427/M-03709**

- Registrado en Sanidad
- Limpia y desinfecta todas las superficies lavables
- Optimo efecto desodorante
- Versátil

## CAMPOS DE EMPLEO Y FORMA DE USO

**ONDA es un producto líquido para una perfecta desinfección y limpieza de las superficies lavables en hoteles, colegios, institutos, residencias e instituciones en general.**

ONDA diluido 1/150 en agua destilada a 20°C y sobre una suspensión de 1.000.000 de unidades microbianas/ml: **TIEMPO MÍNIMO DE CONTACTO** S. Typhi murium 15 sec. Staphilococcus Aureus 10 sec. E. Coli 15 sec. Proteus Vulgaris 15 sec. Candida Albicans 10 sec. Pseudomona aeruginosa 30 sec.



S. Typhi murium 15 sec.  
Staphilococcus aureus 10 sec.  
E. Coli 15 sec.  
Proteus vulgaris 15 sec.  
Candida albicans 10 sec.  
Pseudomonas aeruginosa 30 sec.  
Coeficiente fenolico verso Staphilococcus aureus S. Typhi=3,75

- ONDA como detergente desinfectante para suelos: diluir del 2 al 4%.
- Aplicar con mopa o fregona. Aclarar.
- Como desodorante para baños, lavabos, y superficies lavables verter un poco de ONDA concentrado sobre una esponja y pasar sobre la superficie a limpiar.
- Como desodorante desinfectante de w.c. diluir ONDA 1:1 con agua.
- ONDA desodoriza y perfuma agradablemente el ambiente y es eficaz en un tiempo muy breve, en función de la dilución empleada contra las formas vegetativas patógenas comunes.

**DILUCCION**  
**QUISER, S.A.**  
Polígono Leizotz, Parcela C-2, nº 4  
20140 ANDOAIN  
Tel. 943 44 56 00 • 902 15 25 71

**PRESENTACION**  
4 bombonas plásticas de 5 kg.  
12 x 1000 ml.



**COMPOSICION**  
(REC. CEE 89 / 542)  
Tensioactivos no iónicos.  
Cloruro de alqui-dimetil benzalconio E.D.T.A.: 0-5%  
Biodegradabilidad 90%.

**DATOS TECNICOS**  
**Aspecto:** líquido azul.  
**Olor:** balsámico de pino mentolado.  
**Sustancia activa:** 8%.  
**D20°C:** 0,9981  
**pH (c.c.):** 8,75  
**Concentración en amonios cuaternarios:** 1,5%

**ADVERTENCIAS**  
PRODUCTO DESTINADO AL USO PROFESIONAL. En el uso del producto atenerse a las instrucciones de la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. No usar Onda en combinación con detergentes aniónicos o jabones, ya que podrían anular su poder desinfectante.

**NOTAS**  
Para usos no descritos consultar al Dpto. Tco. de SUTTER. En caso de ingestión accidental consulte al Servicio Nacional de Toxicología. Tel.: (91) 562.04.20. Preservar del frío. No devolver al envase el producto no utilizado.



**SUTTER IBERICA, S.A.**  
C/ ORENSE, Nº 34 - 6ª Plta. - 28.020 - MADRID - TEL. 902 20 66 00 - FAX 902 10 88 00  
<http://www.sutteriberica.com> - [info@sutteriberica.com](mailto:info@sutteriberica.com)



\*Sutter Professional Empresa con el certificado del sistema de Calidad ISO 9001, forma parte del Grupo Sutter Italia



SUTTER IBERICA  
Empresa adherida a  
Ecoembes

SUTTER IBERICA S.A.  
C / Basílica, 17 - (Oficinas) - 1º 3  
28020 Madrid  
Tel.: 91. 556.10.74\* Fax: 91. 556.17.40  
e-mail: [info@sutteriberica.com](mailto:info@sutteriberica.com)  
<http://www.sutteriberica.com>

## FICHA DE SEGURIDAD

(Directiva CEE 88 / 379 ) (D.M. 28/01/92)

NOMBRE DEL PRODUCTO: SUTTER HYGENE ONDA

### 1) IDENTIFICACION DEL PRODUCTO.

- 1.1) DESCRIPCION COMERCIAL / UTILIZACION:  
DESINFECTANTE DETERGENTE, DESODORANTE PARA SUPERFICIE DURAS LAVABLES
- 1.2) FABRICANTE: SUTTER FINANZIARIA Spa. BORGHETTO BORBERA (AL).  
ITALIA. TEL. 00/39/0143/69301
- 1.3) RESPONSABLE INTRODUCCION EN EL MERCADO COMERCIAL
- 1.3.1) NOMBRE: SUTTER IBERICA, S.A.
- 1.3.2) DIRECCION: BASILICA, 17 - 1º OFI. 28020 MADRID
- 1.3.3) TELEFONO: 91-5.56.10.74 / 91-5.54.40.40 649.915.285 / 609.180.322
- 1.3.4) INFORMACION: Contactar Sr. Carmona
- 1.3.5) EMERGENCIA: Contactar Sr. Carmona - Sr. Casado

### 2) COMPOSICION / INFORMACION SOBRE LOS COMPONENTES PELIGROSOS

NOMBRE SUSTANCIA	F. RIESGO	CONC.	T.L.V.
BASE ALCALINA	R35>5% (100%). R34<5%>2%. R36/38<2%	1-5%	2C
SECUESTRANTE	R21/36	0-1%	NO CONOCIDO
TENSIOACTIVO CATIONICO	R22/34	1,5%	NO CONOCIDO
ALCOHOL	R11	1-5%	980

#### 2.1) COMPOSICION (REC. CEE 89 / 542 ).

TENSIOACTIVO CATIONICOS, TENSIOACTIVOS NO IONICOS, SALES	0-5%
DETERSIVO PARA SUPERFICIES DURAS	
BIODEGRADABILIDAD 90% (ART. 2-4 L.136/83)	





\*Sutter Professional. Empresa con el certificado del sistema de Calidad ISO 9001 forma parte del Grupo Sutter Iberica.



**SUTTER IBERICA**  
Empresa a Herida a  
Ecoeribes

**SUTTER IBERICA S.A.**  
C / Basílica, 17 - (Oficinas) - 1º 3  
28020 Madrid  
Tel.: 91. 556.10.74\* Fax: 91. 556.17.40  
e-mail: [info@sutteriberica.com](mailto:info@sutteriberica.com)  
<http://www.sutteriberica.com>

### 3 ) IDENTIFICACION DEL PELIGRO DERIVADO DE LA NATURALEZA, EXPOSICION Y/O CONTACTO CON EL PRODUCTO

- 3.1 ) CLASIFICACION SEGUN LA DIRECTIVA CEE 88/379 (PREPARADOS PELIGROSOS): NINGUNA CLASIFICACION
- 3.1.1 ) FRASES DE RIESGO:
- 3.2 ) RIESGOS PARA LA SALUD HUMANA (SEÑALES Y SINTOMAS):
- 3.2.1 ) INHALACION: IRRITANTE POR NEBULIZACION O DISPERSION COMO AEROSOL
- 3.2.2 ) CONTACTO PIEL:
- 3.2.3 ) CONTACTO OJOS: IRRITANTE
- 3.2.4 ) INGESTION: DAÑO
- 3.2.5 ) OTRA INFORMACION:

### 4 ) MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

- 4.1 ) INDICACIONES GENERALES:  
EN CASO DE DUDA O CUANDO APAREZCAN ALGUN SINTOMA ACUDIR A UN MEDICO MOSTRANDO Y TENIENDO A DISPOSICION LA FICHA DE SEGURIDAD.  
NO SUMINISTRAR NINGUNA SUSTANCIA POR VIA ORAL A PERSONAS PRIVADAS DE CONSCIENCIA.
- 4.2 ) MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS EN CASO DE:
- 4.2.1 ) INHALACION: ALEJAR, MANTENER EN REPOSO, CONSULTAR MEDICO
- 4.2.2 ) CONTACTO PIEL: LAVAR CON AGUA
- 4.2.3 ) CONTACTO OJOS: LAVAR ABUNDANTEMENTE CON AGUA, CONSULTAR MEDICO.
- 4.2.4 ) INGESTION: NO PROVOCAR VOMITO, CONSULTAR MEDICO, PEDIR AUXILIO INMEDIATO
- 4.2.5 ) OTRA INFORMACION:

### 5 ) MEDIDAS DE INCENDIO: PRODUCTO NO INFLAMABLE

- 5.1 ) MEDIOS ACONSEJADOS: EN CASO DE INCENDIO, AGUA PULVERIZADA, EXTINTOR EN POLVO o CO2
- 5.2 ) PROCEDIMIENTO ESPECIAL:
- 5.3 ) RIESGOS ESPECIFICOS: EN CASO DE INCENDIO PUEDE GENERAR UN VAPOR IRRITANTE (>150°C)
- 5.4 ) OTRAS ADVERTENCIAS: EN CASO DE INCENDIO, ENFRIAR EL CONTENEDOR CON AGUA PULVERIZADA



C.I.F.: A-791110-96



\* Sutter Professional Empresa con el certificado del sistema de Calidad ISO 9001, forma parte del Grupo Sutter Italia



SUTTER IBERICA  
Empresa adherida a  
Ecoembes

SUTTER IBERICA S.A.  
C / Basílica, 17 - (Oficinas) - 1º 3  
28020 Madrid  
Tel.: 91. 556.10.74\* Fax: 91. 556.17.40  
e-mail: [info@sutteriberica.com](mailto:info@sutteriberica.com)  
<http://www.sutteriberica.com>

## 6) MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL.

- 6.1) DERRAME Y PERDIDA: ELIMINAR PERDIDA Y ADSORBER CON MATERIA INERTE
- 6.2) MEDIDAS PARA GUANTES, GAFAS. OPERARIOS:
- 6.3) MEDIDAS AMBIENTALES: EVITAR VERTER POR ALCANTARILLA.
- 6.4) AVISAR A: AUTORIDAD COMPETENTE

## 7) MANIPULACION Y STOCK

- 7.1) MANIPULACION:
  - 7.1.1) MEDIDAS DE PROTECCION GAFAS, GUANTES. NO COMER INDIVIDUAL: DURANTE EL USO.
- 7.2) STOCK:
  - 7.2.1) PRECAUCIONES GENERALES: LOCALES FRESCOS
  - 7.2.2) PRECAUCIONES NORMALES:  
PRECAUCIONES PARTICULARES:

## 8) CONTROL A LA EXPOSICION / PROTECCION INDIVIDUAL

- 8.1) PRECAUCIONES GENERALES:
- 8.2) CONTROL A LA EXPOSICION:
- 8.3) MEDIDAS DE PROTECCION INDIVIDUAL:
  - 8.3.1) VIAS RESPIRATORIAS: MASCARILLA EN CASO DE INCENDIO DEL PRODUCTO
  - 8.3.2) OJOS: GAFAS
  - 8.3.3) MANOS: GUANTES
  - 8.3.4) PIEL:
- 8.4) CONTROLES SANITARIOS SEGUN LEY:
  - 8.4.1) VISITA MEDICA PREVENTIVA:
  - 8.4.2) ASEGURACIONES OBLIGATORIAS:
  - 8.4.3) INDICADORES BIOLOGICOS:
  - 8.4.4) OTROS:





\* Sutter Profesional Empresa con el certificado del sistema de Calidad ISO 9001, forma parte del Grupo Sutter Italia



SUTTER IBERICA  
Empresa adherida a  
Ecoembes

SUTTER IBERICA S.A.  
C / Basílica, 17 - (Oficinas) - 1º 3  
28020 Madrid  
Tel : 91. 556.10.74\* Fax: 91. 556.17.40  
e-mail: [info@sutteriberica.com](mailto:info@sutteriberica.com)  
<http://www.sutteriberica.com>

## 9) PROPIEDADES QUÍMICAS Y FÍSICAS

9.1)	ESTADO FÍSICO:	LIQUIDO
9.2)	COLOR:	AZUL
9.3)	OLOR / PERFUME:	BALSAMICO
9.4)	SOLUBILIDAD EN AGUA:	TOTAL
9.5)	SOLUBILIDAD EN DISOLVENTES ORGANICOS POLARES:	TOTAL
9.6)	SOLUBILIDAD EN DISOLVENTES ORGANICOS APOLARES:	INSOLUBLE
9.7)	PESO ESPECIFICO (20/4):	0.9981
9.8)	PESO ESPECIFICO DEL VAPOR:	NO APLICABLE
9.9)	PUNTO DE ABLANDAMIENTO:	NO APLICABLE
9.10)	PUNTO DE EBULLICION:	>100°C
9.11)	PUNTO DE INFLAMABILIDAD (VAPOR):	NO APLICABLE
9.12)	TEMP. DE EVAPORACION:	NO APLICABLE
9.13)	TENSION DE VAPOR (20°C):	NO APLICABLE
9.14)	OTROS PARAMETROS:	ESPUMA ROSS-MILES 10cm. MAX. TITULACION EN CUATERNARIO=1,5% pH (c.c.) 8,75

## 10) ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1)	ESTABILIDAD:	PRODUCTO ESTABLE
10.2)	CONDICIONES A EVITAR:	
10.3)	RIESGO DE DESCOMPOSICION:	A TEMP.>150°C SE GENERA UN VAPOR IRRITANTE
10.4)	OTROS:	

## 11) INFORMACION TOXICOLOGICA: LD50 DEL ALQUIL-DIMETIL-BENZIL-AMONIO-CLORURO 100%=732 mg/kg (RATA)

11.1)	DATOS DE TOXICIDAD:	
11.1.1)	ORAL:	
11.1.2)	CUTANEA:	IRRITANTE
11.1.3)	INHALACION:	IRRITANTE SI SE NEBULIZA O DISPERSA COMO AEROSOL
11.1.4)	OJOS:	IRRITANTE
11.2)	EXPOSICION CRONICA:	
11.2.1)	INGESTION:	
11.2.2)	CONTACTO CUTANEO:	IRRITANTE
11.2.3)	INHALACION:	IRRITANTE
11.2.4)	CONTACTO OJOS:	IRRITANTE
11.3)	CORROSIVIDAD. PODER IRRITAN.	
11.3.1)	CONTACTO CUTANEO:	
11.3.2)	CONTACTO MUCOSAS:	IRRITANTE
11.3.3)	CONTACTO OCULAR:	IRRITANTE

C.I.F.: A-79/110.961





\*Sutter Professional. Empresa con el certificado del sistema de Calidad ISO 9001, forma parte del Grupo Sutter Italia



SUTTER IBERICA  
Empresa adherida a  
Ecoembes

SUTTER IBERICA S.A.  
C / Basilica, 17 - (Oficinas) - 1º 3  
28020 Madrid  
Tel.: 91. 556.10.74\* Fax: 91. 556.17.40  
e-mail: [info@sutteriberica.com](mailto:info@sutteriberica.com)  
<http://www.sutteriberica.com>

## 12) INFORMACION ECOLOGICA

- 12.1.1) TOXICIDAD FAUNA ACUATICA: NO CONOCIDO
- 12.1.2) WKG (CLASE CONTAMINACION LEY ALEMANA): NO CONOCIDO
- 12.1.3) BIODEGRADABILIDAD: BIODEGRADABILIDAD 90% (ART. 2-4 L.136/83). SOBRE DIMETIL-BENZIL-AMONIO-CLORURO 100%: COD= 2523 mg/Og - BOD=26 mg/Og

## 13) CONSIDERACIONES SOBRE ELIMINACIONES

- 13.1) CLASIFICACION DEL PRODUCTO COMO DESECHO (L.475 / 88): DESECHO ESPECIAL
- 13.2) ELIMINACION DEL ENVASE: NINGUN REQUISITO PARTICULAR. NO DISPERSAR EN EL MEDIO AMBIENTE

## 14) INFORMACION SOBRE EL TRANSPORTE

- 14.1) VIA TIERRA:
- 14.2) VIA MAR:
- 14.3) VIA AEREA:

## 15) INFORMACION SOBRE REGLAMENTACION

- 15.1) ETIQUETADO SEGUN DIRECTIVA CEE 88 / 379 NINGUN ETIQUETADO
- 15.2) NATURALEZA DE LOS RIESGOS / FRASES DE RIESGO ( R ):
- 15.3) CONSEJOS DE PRUDENCIA ( S ): NO MEZCLAR CON PRODUCTOS DETERGENTE CONTENIENDO TENSIOACTIVOS ANIONICOS O JABONES. ANULARIAN SU EFICACIA.

## 16) OTRAS INFORMACIONES / OBSERVACIONES

SUTTER HYGENE ONDA DESINFECTANTE DETERGENTE, DESODORANTE PARA SUPERFICIE DURAS LAVABLES

- 16.1) ETIQUETADO DETERGENTES:
- 16.2) EN EL USO DEL PRODUCTO, ATENERSE A LAS INSTRUCCIONES REFERIDAS EN LA ETIQUETA.
- 16.3) LA PRESENTE FICHA DE SEGURIDAD DEBE PRESENTARSE CADA VEZ QUE SE ACUDA A UN MEDICO.

C.I.F.: A-791110.96

